

L'hôtel | A propos de l'hôtel | Chambres | Repas | Comment s'y rendre | À emporter

Si vous souhaitez en savoir plus sur l'Hôtel ...
Achetez le DVD

Plan

L'Arenal Observatory Lodge est situé à 2,7 Km du volcan le plus actif et le plus spectaculaire du Costa Rica, il offre au voyageur une expérience unique dans sa vie.

Bureau de réservations	Hôtel	Pour plus d'information
Téléphone: (506) 290-7011	Téléphone: (506) 692-2070	contactez-nous à
Fax: (506) 290-8427	Fax: (506) 692-2074	info@arenal-observatory.co.cr
Apartado 13411-1000	La Fortuna, Costa Rica	
San José, Costa Rica		

L'hôtel

- À propos de l'hôtel
- Les chambres
- Les repas
- Comment s'y rendre
- À emporter

Le volcan et l'hôtel

- Le volcan et l'hôtel
- L'histoire du volcan
- Le volcan Cerro Chato
- Les possibilités de recherche

Les activités

- Les activités
- Les activités libres
- Les tours
- Les autres destinations
- L'index des oiseaux
- Achetez le DVD

Les prix et les réservations

- Les prix
- Les réservations

Pour nous contacter

- Contactez-nous

L'hôtel

L'Arenal Observatory Lodge

Au cœur du volcan !

L'Arenal Observatory Lodge est situé à 2,7 Km du volcan le plus actif et le plus spectaculaire du Costa Rica ; il met à la disposition du voyageur un poste d'observation pour admirer le spectacle des feux d'artifices des éruptions volcaniques.

Une expérience unique dans sa vie !

Inactif pendant plus de 400 ans, le volcan Arenal est en éruption depuis le 29 juillet 1968, jour où de violentes explosions ont causé de multiples dégâts parmi la population et ont formé tout autour du volcan un "paysage lunaire".

Autour de l'**Arenal Observatory Lodge**, la nature est impressionnante, la flore et la faune tropicales sont abondantes. Le reflet du majestueux volcan sur le Lac Arenal qui se trouve à ses pieds est magnifique, et le bruit des explosions témoignant de sa présence parviendra jusqu'au bord de la fenêtre de votre chambre.

Vous pourrez également:

- Explorer les sentiers de lave et participer à une excursion nocturne pour voir descendre les coulées de lave.
- Faire des randonnées à cheval à travers des terrains variés d'une grande beauté naturelle.
- Visiter la réserve de vie sauvage de Caño Negro.
- Vous promener en canot dans la lagune du cratère éteint Cerro Chato.
- Profiter du confort de notre piscine et du jacuzzi face au spectacle du volcan.
- Observer les oiseaux
- Vous promener dans les sentiers de la forêt tropicale.
- Vous détendre avec un massage professionnel.
- Vous baigner dans les eaux thermales avoisinantes.
- Vous réveiller aux cris des singes hurleurs.
- Observer les vols des toucans.
- Vous rafraîchir dans une cascade naturelle.
- Pratiquer la pêche sportive ou le kayak sur le Lac Arenal.
- Vous promener au-dessus des dais de la forêt sur les ponts suspendus de l'Arenal.
- Voir des stalactites et des stalagmites dans les grottes de Venado.

- Faire du rafting sur les eaux blanches de la rivière Sarapiquí.
- Se reposer en se laissant emporter par un radeau sur la rivière Peñas Blancas.
- Et encore plus !

L'observation de l'activité volcanique:

L'activité:

Des éruptions volcaniques occasionnelles sont présentes le jour comme la nuit du côté nord-ouest du volcan ; DEPUIS LE MOIS DERNIER, L'ACTIVITÉ VOLCANIQUE A AUGMENTÉ. DES ÉRUPTIONS SPECTACULAIRES ET DES COULÉES DE LAVE PEUVENT ÊTRE OBSERVÉES DEPUIS LE BALCON DE NOTRE RESTAURANT.

La visibilité:

Le volcan est partiellement clair. La température se situe entre 20° et 25° C. Le vent est modéré. Des pluies sont attendues dans l'après-midi.

À PROPOS DE L'HÔTEL :

Le volcan Arenal, endormi pendant des siècles, est entré en éruption en 1968. Il est en activité depuis lors, et il est devenu, ainsi, l'un des cônes les plus explosifs du monde. Le centre **Arenal Observatory Lodge** a été construit et conçu en 1987 comme une station de recherche pour les scientifiques de l'Institut Smithsonian. C'est le seul hôtel situé à l'intérieur du Parc National Arenal, et il est protégé du danger par les gorges de la rivière Agua Caliente qui séparent le volcan de l'hôtel.

L'hôtel **Arenal Observatory Lodge** est situé à 2,7 Km du volcan Arenal, il a une vue impressionnante sur le plus grand lac d'eau douce du Costa Rica. Il est entouré d'un milieu naturel très frais, dans une propriété de 350 ha dont 160 ha ont été reboisées et 110 ha de forêt vierge.

L'**Arenal Observatory Lodge** est situé à l'intérieur d'une réserve privée qui fait partie des nombreuses zones naturelles du Costa Rica. Le sol volcanique riche donne lieu à une forêt humide primaire et secondaire. Un projet de reforestation garantit la forêt pour les générations futures. Les cascades et les rivières sont une invitation à se rafraîchir au milieu de la forêt tropicale.

Un réseau de sentiers dans la propriété facilite l'accès à l'impressionnante beauté de la nature. Un sentier de 800 mètres, accessible à tous, a été aménagé également pour les chaises roulantes et s'enfonce dans la forêt tropicale tout en gardant une vue splendide sur le volcan.

L'hôtel offre la possibilité d'entreprendre des randonnées gratuites, assurées par des guides naturalistes logeant sur place.

L'**Arenal Observatory Lodge** dispose de 37 chambres qui sont réparties dans les quatre constructions du domaine. Cinq chambres totalement équipées pour les hôtes handicapés, avec salle de bains, couloirs, parkings et même une nouvelle piscine et un

jacuzzi aménagés à cet effet. La plupart des chambres disposent d'une vue sur le volcan et sont entourées de jardins verdoyants.

Les jardins, les fleurs naturelles et les arbustes ont été choisis avec grand soin pour attirer la vie sauvage. Des colibris flirtent avec les héliconias et de brillants papillons viennent orner les fleurs.

Près de l'hôtel, des sentiers bien entretenus mènent nos hôtes vers une chute d'eau magnifique, c'est un endroit magique.

La lagune d'émeraudes mystérieuses du volcan Cerro Chato remplit maintenant le cratère éteint. Une bonne promenade à travers la forêt primaire vous amènera vers un canot pour faire un voyage de rêve.

Les amateurs d'oiseaux seront satisfaits. L'habitat de la forêt abrite environ 370 espèces d'oiseaux différents. Ils peuvent être observés aux abords de l'hôtel.

Une piscine d'eaux de source spécialement conçue pour se rafraîchir s'enfonce dans la forêt tropicale. Pour se reposer, rien de tel qu'un jacuzzi avec une vue sur un volcan en activité par une nuit étoilée !

Une grande variété d'activités attend le voyageur. Le cyclisme de montagne, le rafting dans les eaux blanches, le kayak, les ponts suspendus, les parcs des papillons, le canopy, la pêche, les randonnées à cheval, et beaucoup plus. Mais il n'est pas nécessaire d'aller très loin pour sentir la magie de la nature. Elle vous entoure !

Pour explorer les beautés naturelles du Pacifique Sud, visitez le Tiskita Lodge

LES CHAMBRES:

L'**Arenal Observatory Lodge** dispose de 37 chambres qui sont réparties dans les quatre constructions du domaine. La plupart des chambres disposent d'une vue sur le volcan et sont entourées de jardins verdoyants. Le volcan est omniprésent.

Près de l'édifice principal se trouvent les deux suites junior, avec une terrasse privée et une vue magnifique sur le lac ainsi que sur le volcan Arenal. Les carrelages et les tissus pleins de coloris rehaussent des meubles confortables. Des peintures originales brossent les multiples caprices du volcan et la faune des environs. Ces chambres disposent de deux grands lits (King size), d'un mini-bar et d'un petit frigo pour votre confort.

Les hautes baies vitrées des chambres *Smithsonian* offrent une vue spectaculaire depuis le confort de votre lit, ou depuis les fauteuils placés de manière stratégique pour profiter au maximum de votre emplacement.

Sept chambres *Smithsonian* sont situées tout près de l'édifice central et du restaurant. Quatre d'entre elles sont équipées de grands lits (King size), d'une salle de bain moderne et individuelle ; elles offrent aussi une vue surprenante sur le volcan à

travers de très grandes fenêtres. Une de ces chambres a aussi une vue sur le Lac Arenal. Les trois autres chambres sont équipées de deux grands lits.

Dix chambres *Smithsonian* sont situées dans une construction moderne, à environ 110 mètres de l'édifice central ; l'accès à ces chambres se fait par un pont suspendu de 40 mètres au-dessus d'un petit bois tropical. Les parterres des chambres sont en carrelage ainsi que les salles de bain privées. Elles sont équipées d'un grand lit et d'un lit double. Ce complexe est situé près de la piscine et du Jacuzzi. On y trouve un poste d'observation, une salle de conférences, et le musée privé de l'hôtel où un sismographe mesure en permanence l'activité du volcan.

Cinq chambres *Smithsonian* sont situées sur le chemin de la ferme. Elles sont parfaitement équipées pour les voyageurs aimant les défis et sont équipées d'un grand lit et d'un lit King size.

Neuf chambres *Standard* offrent un confort de base pour admirer le volcan et les activités de la forêt tropicale. Ces chambres ont été conçues à l'origine pour les scientifiques qui venaient étudier le volcan. Chacune dispose d'un lit superposé et de deux lits doubles, ainsi que d'une salle de bain privée. Collées à l'édifice principal et à la salle à manger, deux d'entre elles ont une vue directe sur le volcan.

Les voyageurs au budget limité trouveront des chambres confortables dans « *La Casona* », notre ferme familiale originale, idéale pour les groupes. Quatre de ces chambres sont équipées de grands lits avec une vue directe sur le volcan. La cinquième chambre dispose de lits superposés. Située à 500 mètres environ de l'édifice principal et de la salle à manger, La Casona dispose de deux salles de bains et d'une grande salle de séjour commune, ainsi que d'une terrasse spacieuse avec vue sur le volcan et sur le lac.

La *Villa White Hawk* se trouve sur une colline, à environ 800 mètres de l'hôtel, avec une vue formidable sur le volcan et sur le lac, elle peut accueillir 8 personnes. La salle de séjour et la salle à manger sont vastes et aérées. TV par satellite. La cuisine est complètement équipée. Les deux grandes chambres à l'étage appelées "Trogon" et "Toucan" disposent de deux grands lits et de deux lits jumeaux.

LES REPAS:

Les repas sont servis dans la grande salle à manger ; ses grandes fenêtres donnent sur le volcan et le Lac Arenal. Nos chefs de cuisine préparent une grande variété de plats internationaux ou locaux, de préférence composés de fruits et de légumes frais de la région.

Horaire des repas

Petit-déjeuner : de 7 h à 8 h 30

Déjeuner : de 10 h à 17 h

Dîner: de 18 h à 20 h 30

Nous disposons également d'un bar confortable, ouvert tous les jours de 10 h. à 24 h. C'est un lieu de rencontre entre les hôtes et un excellent observatoire des éruptions volcaniques.

La pêche :

Nous cuisinerons ce que vous avez pêché dans le Lac Arenal !

POUR S'Y RENDRE:



En voiture

Le chemin de San José vers le volcan Arenal traverse de très belles régions du Costa Rica. Vous passerez par des pâturages, des montagnes, des bois couverts de brouillard, des forêts tropicales, des villages typiques. Sur le chemin, vous y rencontrerez des fermes laitières, du bétail se nourrissant sur les collines, des plantations de papayes, de citriques, de cacao, de manioc, de canne à sucre et, évidemment des champs de café.

En bus

Il existe un service régulier de bus partant depuis la ville de San José vers la ville de La Fortuna. Arrivé à La Fortuna vous pourrez prendre un taxi ou coordonner votre transport jusqu'à l'hôtel. Nous vous recommandons d'appeler l'hôtel pour vous informer des horaires de bus et pour obtenir des informations complémentaires.

Il existe plusieurs routes pour se rendre à l'Arenal Observatory Lodge. Le trajet depuis San José dure à peu près trois heures et demie.

L'itinéraire le plus facile part de la ville de San José, sur la route interaméricaine jusqu'à la ville de San Ramon, où ensuite vous empruntez les routes des montagnes en passant par La Tigra pour arriver enfin à La Fortuna.

Une voie alterne suit la même route interaméricaine jusqu'à la ville de Naranjo, et continue ensuite sur les villes de Zarcero et de Ciudad Quesada (San Carlos), pour atteindre La Fortuna.

Vous pouvez également vous diriger vers le nord, vous passez par les villes d'Alajuela ou d'Heredia en longeant le volcan Poas et en passant par les villes de Varablanca et Aguas Zarcas. Après Aguas Zarcas, vous arriverez à Ciudad Quesada pour ensuite repartir en direction de La Fortuna. Si vous disposez d'un peu de temps, ce trajet vous permettra de visiter le volcan Poas et d'admirer l'imposante cascade de La Paz .

Une fois arrivé à La Fortuna, traversez la ville en direction de Tabacon et du Parc National Volcan Arenal. Juste avant d'arriver au Lac Arenal, vous vous trouverez à un croisement, prenez la piste à gauche qui conduit au Parc National. Suivez ce chemin pendant 9 kilomètres afin d'atteindre l'hôtel. Pendant la saison des pluies, nous vous conseillons d'utiliser une voiture tous terrains.

À cause des pluies abondantes et des intempéries, les conditions de la route peuvent changer rapidement. Il est recommandé de téléphoner à l'hôtel pour vous informer des conditions existantes et de la route qu'il vous conviendra le mieux d'emprunter.

À EMPORTER:

Voici une petite liste d'objets essentiels que nous vous recommandons d'emporter avec vous :

- Des jumelles
- Une lampe de poche
- Un appareil de photos
- Un imperméable
- Des bottes ou des chaussures de marche
- Un maillot de bain
- Un pull-over léger
- Un livre sur les oiseaux
- Des médicaments personnels
- Un canif
- Un crème anti-moustique
- Un protecteur solaire
- Un chapeau
- Un petit sac à dos pour les randonnées
- Un sac en plastique pour un léger casse-croûte

Il est recommandé d'emporter avec vous un exemplaire du livre « A Guide to the Birds of Costa Rica », de F. Gary Stiles et Alexander Skutch (Cornell University Press).

L'hôtel **Arenal Observatory Lodge** est un refuge moderne avec de nombreuses facilités et un petit magasin couvrant certains besoins. Cependant soyez prévenants et organisez-vous afin que votre voyage soit le plus agréable possible.

LE VOLCAN

LE VOLCAN ET L'HÔTEL :

On estime généralement que dix personnes seulement sur trois millions au monde auront l'occasion de voir une fois dans leur vie une éruption volcanique. Et seulement quatre personnes sur trois millions pourront observer de la lave active.

Soyez l'une de ces dix personnes parmi les trois millions !

L'hôtel **Arenal Observatory Lodge** a été conçu pour héberger les scientifiques et les chercheurs de l'Institut Smithsonian et de Earthwatch.

Grâce à son emplacement, à l'expérience de son personnel et à la tradition scientifique qui l'entoure, L'**Arenal Observatory Lodge** est le meilleur site pour ressentir l'activité majestueuse du volcan Arenal.

L'hôtel se trouve au sud-est du volcan Arenal, sur une colline à 120 mètres au-dessus du niveau du Lac Arenal, entre les rivières Agua Caliente et Quebrada Danta. Cette caractéristique topographique est importante car elle empêche les coulées de lave d'atteindre l'hôtel. L'**Arenal Observatory Lodge** est situé dans la ZONE "D", une zone classée à faibles risques. Du fait que les vents proviennent de l'est, il existe peu de probabilité que l'hôtel soit affecté par les cendres ou par d'autres précipitations provenant d'éruptions majeures du volcan.

L'activité volcanique

Le jour comme la nuit, les éruptions sont constantes. La lave descend par le flanc nord et sud-ouest du volcan. Ces derniers mois, l'activité a augmenté et elle peut être observée depuis le balcon de notre restaurant

La visibilité

Le volcan est partiellement visible. La température ambiante est de 20° à 25° C. avec des vents modérés et des pluies probables pendant l'après-midi.

L'HISTOIRE DU VOLCAN:

Les éruptions du volcan Arenal

Le lundi 29 juillet 1968 vers sept heures trente du matin, après être resté relativement inactif pendant plus de 400 ans, le volcan Arenal a fait une forte et violente éruption. De fortes éruptions ont suivi et cette activité volcanique importante s'est prolongée pendant plusieurs jours, provoquant la mort de 87 personnes et recouvrant

plus de 15 km² de roche, de lave et de cendres. Les éruptions du volcan ont affecté plus de 232 km² de territoire, provoquant des dommages sur les cultures, les propriétés, le bétail et les forêts.

Au plus fort de son activité, le volcan a éjecté d'énormes masses de laves et de cendres et a expulsé d'immenses morceaux de rocher sur des distances d'environ deux kilomètres à des vitesses de 600 mètres par seconde.

Les explosions ont formé trois nouveaux cratères actifs. Depuis lors, le volcan Arenal maintient une activité presque constante qui va depuis les explosions presque imperceptibles, avec de gros nuages en forme de champignon de cendres au-dessus du volcan, jusqu'à des explosions bruyantes qui envoient en l'air des rochers brûlants à près d'un kilomètre sous forme d'explosions pyroclastiques de lave et de gaz.

Le sommet du Volcan Arenal est situé à une hauteur approximative de 1633 mètres, cette hauteur varie fréquemment selon son activité volcanique.

Les dernières grandes éruptions ont eu lieu le 8 mai 1998 et ont provoqué des évacuations temporaires des hôtels de la zone. Comme la période de crise et de danger ne s'est pas prolongée pendant longtemps, il n'y a pas eu de blessés.

L'histoire

Avant l'éruption de 1968, le volcan Arenal était une montagne volcanique recouverte d'une forêt tropicale au cône presque parfait avec une légère activité des fumerolles se trouvant sur ses flancs. Les habitants locaux l'avaient baptisée de différents noms: Pico Arenal, Cerro Pan de Azúcar, Volcan Canasta, et Volcan Río Frío.

La zone autour du volcan Arenal a été l'habitat de populations indigènes pendant des millénaires. Durant cette période, ses résidents ont souffert plus d'une fois de l'intense activité du volcan.

Les Indiens Guatuso pensaient que le volcan était la demeure du Dieu du Feu.

Du point de vue géologique, le volcan Arenal âgé de 4000 ans est relativement jeune. La dernière grande activité, avant l'éruption de 1968, se situe aux alentours de 1500 ans avant notre ère et les sentiers de lave de cette période ont pu être situés approximativement.

LE VOLCAN CERRO CHATO :

La lagune du cratère du volcan Cerro Chato est une destination idéale pour une promenade d'un jour.

Le volcan Cerro Chato est le petit frère de l'Arenal.

Situé au sud-est du volcan Arenal, le volcan Cerro Chato, bien que plus petit, est en fait le frère aîné qui vit à l'ombre de son jeune et bruyant frère. Il s'agit d'un cône volcanique brisé, qui monte à quelque 1140 mètres. Le volcan Chato n'a pas eu d'activité volcanique depuis 3500 ans, approximativement à la naissance du volcan Arenal.

LES POSSIBILITÉS DE RECHERCHE:

L'une des raisons pour lesquelles l'Arenal est si attachant pour un grand nombre de vulcanologues, de biologistes, de botanistes et de géologues est la combinaison de sa constante activité avec les différents écosystèmes et la proximité des courants de lave des différentes époques et périodes.

Les précipitations autour du volcan Arenal sont de l'ordre de 5000 mm. par année. L'abondance des pluies a provoqué une érosion rapide et des fréquents glissements de terrains. Plusieurs projets de recherche ont été menés ou sont encore en cours, sur une grande diversité de sujets, comme :

- Des études sur l'activité des éruptions.
- La reconstruction de l'histoire de l'éruption de 1968.
- La reconstruction des éruptions préhistoriques.
- La mesure de la pluie acide.
- La mesure de la reproduction des espèces dans des zones affectées par le volcan.
- La mesure du changement chimique et minéralogique des sols.
- Les études de la biologie locale et les effets de l'activité volcanique.

Les scientifiques qui étudient à l'**Arenal Observatory Lodge** viennent de l'Institut Smithsonian, du Earthwatch Institute, de l'Organization of Tropical Studies, de l'OVSICORI Observatorio Vulcanológico y Sismológico de Costa Rica de l'Université Nationale (UNA) du Costa Rica, de l'Université de Miami, de l'Université de Californie, entre autres.

L'hydrologie, et non seulement la vulcanologie

Le complexe hydroélectrique Arenal-Corobicí est un projet à grande échelle construit par l'Institut Costaricien d'Electricité (ICE) pour profiter de la quantité d'énergie provenant du Lac Arenal. Le projet comprend la construction de deux barrages et la formation du Lac Arenal recouvre une zone de 90 km².

L'énergie hydraulique du Lac Arenal et de ses rivières environnantes génère environ 40 % de la production énergétique du Costa Rica.

LES ACTIVITÉS

L'**Arenal Observatory Lodge** n'est pas seulement un endroit merveilleux pour observer les merveilles pyrotechniques du volcan Arenal, mais il est également une base idéale pour toute une série d'activités et d'aventures.

L'**Arenal Observatory Lodge** se trouve à un endroit stratégique, dans la partie centrale de la première zone de l'écotourisme du Costa Rica. Vous y rencontrerez des forêts tropicales, des cascades, et évidemment des volcans, de même qu'un accès aisé à la réserve protégée de Caño Negro, aux Grottes du Venado, à la rivière San Juan et à la réserve biologique des forêts brumeuses de Monteverde. Observer les oiseaux, pratiquer la marche, la randonnée en vélo, la voile, le rafting de rivière et la pêche, sont aussi quelques-unes des nombreuses activités à disposition.

Informez-vous sur la grande gamme de possibilités et tracez votre propre itinéraire, ou bien choisissez l'un de nos programmes. Prenez votre temps pour jouir de la beauté environnante et des nombreuses aventures qui vous attendent.

LES ACTIVITÉS LIBRES:

L'observation des oiseaux:

Plus de 370 espèces d'oiseaux ont été enregistrées aux alentours de l'**Arenal Observatory Lodge**. Des sentiers bien délimités à travers une forêt primaire, les pâturages, les forêts secondaires et les rivières de lave solidifiée facilitent la quête de nombreux habitats et l'observation des oiseaux. Parmi les espèces les plus spectaculaires on peut mentionner les araponga tricarunculé, les hérons Honoré du Mexique, les eurypygidae, les macagua rieurs, les amazones diadèmes, les grands hoccas, les jacanas du Mexique, les ariane du Pérou, et les toucans à capuchon. Cliquez ici pour obtenir une liste plus complète des espèces d'oiseaux se trouvant aux alentours de l'**Arenal Observatory Lodge**. **Index des oiseaux.**

Une marche à la cascade:

Une des randonnées les plus populaires de l'**Arenal Observatory Lodge** est un court sentier relativement facile dont la destination finale se termine au pied d'une cascade de 6 mètres de haut (20 minutes). Le climat y est frais, le bois avoisinant est recouvert de fougères et de palmiers.

Durée: 1 heure aller-retour.

La promenade du petit matin:

Commencez la journée par une bonne promenade dans le Parc National du Volcan Arenal, en traversant une forêt secondaire bien protégée, pour observer les animaux sauvages comme le singe Araignée, le singe à tête blanche, le singe hurleur, les

toucans, les cassiques, les pénélopes noires, les pénélopes à crête, les coatis et les collared peccaries.

Vous passerez par l'ancienne coulée de lave datant de 1992 mais qui fume encore. Vous aurez alors l'occasion d'en savoir plus sur la plupart des aspects importants du volcan Arenal. Bien que le chemin ne soit pas trop difficile, il est recommandé d'emporter avec soi des souliers fermés (pas de sandales) et un imperméable. N'oubliez pas d'emporter vos jumelles, une bouteille d'eau et de la crème anti-moustique.

Le tour est gratuit, mais l'entrée au parc coûte 6 dollars par personne.

Départ : tous les jours à 8 h 30, depuis l'hôtel. Durée : 3 heures aller-retour

La promenade à l'ancienne coulée de lave:

Vous pourrez parcourir ce sentier sans l'aide d'un guide, à partir de l'hôtel, en descendant vers la rivière Agua Caliente. À partir de ce point, le chemin passe dans une zone à haut risque et arrive au pied du volcan. Tout au long du chemin, vous observerez comment les plantes se sont rétablies et, si vous avez un peu de chance, vous apercevrez peut-être un singe hurleur. Il s'agit d'un parcours difficile à cause de la topographie du terrain.

Durée approximative 4 heures aller-retour.

Les chemins de promenade:

L'hôtel **Arenal Observatory Lodge** se trouve au coeur d'une des plus importantes zones naturelles du Costa Rica. Le sol volcanique, très riche permet l'épanouissement de forêts tropicales primaires et secondaires avec abondance d'oiseaux, de papillons, d'animaux et des reptiles. Les singes hurleurs peuvent être entendus dans la forêt au petit matin et au coucher du soleil. Un réseau de chemins bien démarqués et bien entretenus traverse la propriété et offre un accès facile à cette beauté naturelle. Un chemin asphalté de 800 mètres, aménagé pour les chaises roulantes, s'introduit dans la forêt tropicale et permet d'avoir une excellente vue du volcan et de la forêt primaire.

Une piscine et un jacuzzi:

Nos hôtes pourront jouir d'un bain rafraîchissant dans notre piscine qui se trouve au milieu de la forêt tropicale et qui est alimentée par une source naturelle. Le jacuzzi a une capacité pour 12 personnes et vous détendra tout en observant le volcan sous un ciel étoilé.

LES EXCURSIONS :

Toutes nos excursions sont accompagnées par un guide et le groupe doit être composé d'au moins 2 personnes (à l'exception de la pêche)

La promenade au naturel :

Pour une soirée spéciale, profitez de notre promenade nocturne à travers notre forêt secondaire et sentez vivre les sons, les arômes et l'activité volcanique. Pendant votre marche vers l'observatoire, vous pourrez apprécier la faune locale (singes, toucans, etc.) tout en écoutant les intéressantes explications sur l'activité du volcan. En 1989, l'Arenal a eu une puissante éruption pyroclastique (un coulée de gaz chauds, de fragments et de cendres), la paroi nord-ouest du cratère a été détruite. On vous donnera des détails sur l'histoire de ce volcan en même temps que vous observerez son activité. Vous allez voir des blocs et des rochers de lave qui au premier abord paraissent être noirs, mais qui au coucher du soleil deviennent rouges à cause de leur température très élevée.

Sorties journalières de l'hôtel à 16 heures.

Durée: 3 heures aller-retour

Prix: \$25.00 par personne, y compris le transport, les entrées et une boisson.

Le volcan «Cerro Chato »:

Le petit frère du volcan Arenal n'est pas aussi haut ni aussi virulent que son cadet, mais c'est une merveilleuse destination. Vous allez traverser une épaisse forêt tropicale, admirer les eaux cristallines de la lagune du cratère, et même y faire une promenade romantique en canoë. Après la visite au cratère, vous pourrez descendre vers la cascade de La Fortuna et prendre un bain au pied de la chute des eaux.

Départ depuis l'hôtel.

Durée: 4 heures. Promenade à la lagune du cratère: \$ 35.00 / 1-4 personnes.

Durée: 6 heures. Promenade à la lagune du cratère et visite de la cascade de La Fortuna.

Prix: \$65.00 / 1-4 personnes (y compris l'entrée à la cascade de La Fortuna).

La pêche:

Le Lac Arenal est réputé pour ses poissons *Guapote*. Passez une matinée à pêcher à la mouche ou avec une canne traditionnelle et à votre retour nous nous ferons un plaisir de cuisiner vos poissons.

Durée: 4 heures avec guide, matériel de pêche et casse-croûte

Départ depuis le Lac Arenal à 6.00 du matin

Prix: \$150.00 /bateau 1 ou 2 personnes.

Les ponts suspendus de l'Arenal :

Cet impressionnant projet se situe tout près du volcan Arenal dans une réserve protégée de 250 hectares de forêt tropicale. Dans ce paradis naturel, vous vous promènerez sur un sentier de 3 kilomètres, en traversant 15 ponts, dont 6 sont suspendus, conçus de manière spectaculaire mais en toute sécurité. Vous pourrez admirer la végétation du sol, de la partie intermédiaire et du dais des forêts.

Durée: 3 heures.

Départs depuis l'hôtel.

Prix: \$65.00 / personne \$45.00 / personne sans le transport.

Le tour Canopy :

Vivez l'aventure de votre vie – une randonnée à cheval à travers la forêt tropicale et ensuite – protégé par un casque, une glissade au moyen de poulies et de câbles horizontaux, vous emmènera de plate-forme en plate-forme, au sommet des arbres, pour vous faire admirer la forêt tropicale. Le dais des arbres constitue l'habitat de près de 80 % de toute la faune et la flore tropicale. Les plateformes fixées sur les arbres se trouvent à 36 mètres de hauteur et offrent une manière unique d'apprécier la beauté de la forêt tropicale.

Départ depuis La Fortuna à : 8 h., 11 h. et 13 h.

Durée: 4 heures.

Prix: \$ 45.00/personne.

La promenade en kayak sur le Lac Arenal:

Profitez d'une agréable matinée en kayak sur le Lac Arenal avec une vue impressionnante sur le volcan. Vous pourrez observer différentes espèces d'oiseaux comme les gobe-mouches, le Martin pêcheur, le grand héron bleu et les Anhingas. Vous entendrez peut-être des singes hurleurs. Le prix inclut : le kayak, une veste de sauvetage, des rames, un casse-croûte de fruits tropicaux, et des boissons.

Départs depuis La Fortuna à 8 h. et à 13 h. 30.

Durée: 4.5 heures.

Prix: \$45.00/personne.

Le Refuge de vie sauvage de Caño Negro :

Le Refuge de vie sauvage de Caño Negro est l'un des endroits du continent les plus riches en oiseaux. Caño Negro d'une végétation des zones humides est aussi l'habitat de nombreux animaux, parmi eux 3 sortes de singes, des paresseux, des caïmans, des lézards et des chauve-souris. Notre tour vers cette région magnifique prend son départ au village de La Fortuna à 7 h 30 à destination de Los Chiles. Il s'agit d'un village rustique à 3 Km seulement de la frontière avec la République du Nicaragua où notre tour débutera dans les terres marécageuses. Dès notre départ depuis La Fortuna vous serez accompagné par un guide professionnel et expérimenté qui pourra vous indiquer les variétés de fruits, et les espèces animales que vous rencontrerez tout au long du voyage. Il vous informera également sur les habitants de cette région du Costa Rica. Il s'agit d'un programme recommandé pour toute la famille.

Départs : La Fortuna.

Durée: tour de toute une journée (de 7 h 30 à 16 h.).

Prix: \$45.00/personne.

À cheval vers la cascade de La Fortuna:

C'est une chevauchée et une promenade exigeante. De beaux chevaux vous emmèneront vers l'entrée de la cascade en passant par des pâturages, des forêts et des

montagnes. La vue sur la vallée et la forêt tropicale est spectaculaire. À la fin du chemin, vous abandonnez les chevaux pour emprunter le sentier qui vous mènera à la cascade, un endroit particulier pour la détente et la nage.

La cascade plonge sur plus de 30 mètres dans la dense forêt tropicale et forme une piscine enrobée de brumes. La cascade de La Fortuna est un site magnifique. Vous serez récompensé de votre effort par une vue extraordinaire. À peine à 5 kilomètres de la ville de La Fortuna, la cascade est un rendez-vous idéal pour un programme d'un jour complet.

Départs depuis La Fortuna à 8 h., 9 h., 10 h., 11 h., 12 h., 13 h..

Durée: 4 heures.

Prix: \$25.00/personne (y compris les chevaux et l'entrée à la cascade de la Fortuna).

Les grottes de Venado :

Si vous êtes fatigué des explorations au volcan Arenal, pourquoi ne pas aller vous promener en dessous de ces terres ? À 50 minutes seulement de l'Arenal Observatory Lodge, les grottes de Venado vous offriront un spectacle magnifique de stalactites et de stalagmites. Vous aurez également l'occasion de voir de nombreuses familles de chauve-souris.

Départs depuis La Fortuna à 8 h. et à 13 h.

Durée: 4 heures.

Prix: \$35.00/personne (entrée comprise).

Les rapides de la rivière Sarapiquí:

Notre promenade commence à l'hôtel et comprend un trajet de 1 h 1/2 depuis la Fortuna jusqu'à la rivière Sarapiquí. Votre aventure commence alors sur une des rivières les plus spectaculaires du pays, en traversant une forêt vierge tropicale et des paysages splendides.

Inclus: le transport, un guide bilingue expérimenté, tenue de rafting, le déjeuner, fruits frais et boissons.

Départ depuis La Fortuna.

Durée: excursion d'une journée (de 9 h. à 16 h.).

Prix: \$65.00/personne.

Le safari en canot gonflable:

À 20 minutes de La Fortuna, nous nous rendons sur la partie basse de la rivière Peñas Blancas où notre voyage en canot débute sur la partie la plus calme de la rivière. Vous profiterez d'une promenade en canot gonflable de 2 heures sans aucun bruit de moteur, seulement les bruits de la nature qui vous entoure. Notre guide expérimenté bilingue vous décrira les diverses variétés de vies sauvages qui existent dans la région. Une promenade optionnelle inclut un arrêt à la ferme de Don Pedro, un personnage fascinant.

Départ depuis La Fortuna à 8 h, et 13 h. - à 7 h. 30 avec la visite de la ferme de Don Pedro.

Durée: 5 heures.

Prix: \$35.00/personne ; \$40.00/personne avec la visite de la ferme de Don Pedro.

À Vélo !

25 Km de route en vélo.

Départs depuis l'hôtel.

Durée: 3 heures.

Prix: \$50.00/personne.

En bateau vers Monteverde:

Ce tour commence à l'hôtel en direction du Lac Arenal, pour une promenade de 25 minutes en bateau sur la rivière Chiquito, où un petit bus vous conduira vers Monteverde.

Durée: 2,5 heures.

Prix: \$ 25/personne.

À cheval vers Monteverde:

Départs à cheval depuis l'hôtel à destination du village El Castillo, vous passerez par des rivières, des pâturages et des forêts pour arriver au mirador de San Gerardo. De là, vous pourrez admirer le magnifique panorama du volcan et des plaines environnantes, avant de continuer vers un hôtel à Monteverde.

Durée: 2,5 heures.

Prix: \$60/personne.

Le Jardin botanique de papillons:

Un grand filet permet aux papillons de voler librement dans leur propre habitat. Les papillons sont étudiés pendant tout leur processus évolutif, depuis l'œuf et la chenille jusqu'à leur métamorphose pour leur premier envol. Plus de 25 espèces de papillons tropicaux y sont représentées ainsi que les plantes qui les abritent.

Départ depuis l'hôtel.

Durée: 2 heures.

Prix: \$45.00/personne.

Promenade en canot sur la rivière Peñas Blancas:

Laissez-vous emporter sur la rivière et admirez la forêt tropicale à un rythme paisible. Le vert brillant de la rivière met en évidence le bleu merveilleux des papillons morpho et les vols pleins de couleurs des oiseaux font de ce tour une expérience inoubliable. Des oiseaux chantent en duo, un chœur de grenouilles et les singes hurlent pendant que nous observons la ligne des arbres, la rivière et les pâturages paisibles où il y a également des iguanes et d'autres animaux sauvages qui prennent des bains de soleil au bord de la rivière. Le déjeuner est inclus.

Départ depuis La Fortuna à 9 h.
Durée: 5 h 30.
Prix: \$45.00/personne.

APRES L'ARENAL:

Les plages du Guanacaste

L'Arenal Observatory Lodge est l'endroit idéal pour passer quelques jours avant d'aller profiter du soleil et du sable. La province du Guanacaste, la plus populaire du Costa Rica, est à moins de 3 heures de l'**Arenal Observatory Lodge**, avec les plages de Playa Hermosa, Ocotal, Flamingo, Conchal et de nombreuses autres plages...

La réserve de la forêt brumeuse de Monteverde

La réserve de la forêt brumeuse de Monteverde est un écosystème unique, riche en flore et en faune, elle est l'habitat du beau Quetzal. Comme le volcan Arenal, la Réserve de la forêt brumeuse de Monteverde et ses environs offrent au touriste écologique et à l'aventurier de nombreuses activités et des possibilités uniques de découverte. La réserve se trouve relativement près, à vol d'oiseau, ce qui vous permettra d'entendre les éruptions du volcan Arenal. Monteverde est à environ 3 heures de voiture de l'**Arenal Observatory Lodge** et à 4 heures à cheval.

Le chemin en voiture est très agréable car il contourne le Lac Arenal et passe par les villages de Nuevo Arenal et Tilaran. Une voiture tous terrains est recommandée. Le parcours à cheval est bien plus accidenté, il passe par les montagnes à travers l'épaisse forêt tropicale et arrive à la ville de San Gerardo.

INDEX DES OISEAUX:

Il existe une liste préliminaire des oiseaux de l'**Arenal Observatory Lodge** et ses alentours, de Rafael G. Campos & Leo Chaves. Actualisée à septembre 2003

LESPRIXS ET LES RÉSERVATIONS

Les prix:

Sont inclus :

- Accueil personnalisé par notre directeur de l'hôtel
- Petit-déjeuner buffet
- Promenade matinale gratuite avec un guide local (*L'entrée au Parc National du Arenal, \$6 n'est pas incluse)
- Sentiers

- Piscine et jacuzzi
- Index des oiseaux
- Les enfants de moins de 6 ans ne payent pas les repas, ni le logement*. De 7-11 ans, ils payent 50% des repas, le logement est gratuit*

*seulement s'ils partagent la chambre de leurs parents

Prix par nuitée (\$)

(Buffet petit-déjeuner inclus) + 16,39% de taxes

Chambre	Basse Saison Du 1er mai 2004 au 30 novembre 2004			
	Individuelle	Doble	Triple	Quadruple
La Casona	\$39.00+ taxes	\$51.00+ taxes	\$68.00+ taxes	\$83.00+ taxes
Standard	\$54.00+ taxes	\$72.00+ taxes	\$88.00+ taxes	\$100.00+ taxes
Smithsonian	\$78.00+ taxes	\$96.00+ taxes	\$115.00+ taxes	\$125.00+ taxes
Jr. Suite	\$105.00+ taxes	\$107.00+ taxes	\$126.00+ taxes	\$132.00+ taxes

Chambre	Haute Saison Du 1er décembre 2004 au avril 2005			
	Individuelle	Doble	Triple	Quadruple
La Casona	\$47.00+ taxes	\$64.00+ taxes	\$77.00+ taxes	\$90.00+ taxes
Standard	\$69.00+ taxes	\$86.00+ taxes	\$95.00+ taxes	\$112.00+ taxes
Smithsonian	\$95.00+ taxes	\$116.00+ taxes	\$125.00+ taxes	\$133.00+ taxes
Jr. Suite	\$129.00+ taxes	\$133.00+ taxes	\$142.00+ taxes	\$150.00+ taxes

White Hawk Villa : Villa complète : \$375/nuit, 8 personnes

Les chambres individuelles "Trogon" et "Toucan": même tarif que les chambres Smithsonian.

Prix et Taxes pour les repas (\$)

Déjeuner : 13,00 + 23% TAXE = 15,99

Dîner (buffet) : 15,50 + 23% TAXE = 19,07

Pique-nique: 7,50 + 13% TAXE = 8,48

Détail des taxes: 13% de vente, 10% de service

*Les prix sont susceptibles de changement.

CONDITIONS DE LA RESERVATION

La politique de réservation

Tout changement et toute annulation des dates de réservations doit nous être adressé par écrit.

Les dépôts / paiements

L'hôte devra régler le 100% de sa réservation 15 jours avant son arrivée.

Si l'hôtel est complet et s'il reçoit une autre demande de réservation pour la même date, un délai de 3 jours sera autorisé pour confirmer la réservation et recevoir le dépôt ou la garantie de réservation. Ce dépôt n'est pas remboursable.

Les réservations non garanties par un dépôt dans les dates limites établies peuvent être annulées sans préavis.

L'Annulation de réservation

Les annulations de réservation reçues plus de 30 jours avant la date d'arrivéeseront remboursées à 100%

Les annulations de réservation reçues entre 15 et 30 jours avant la date d'arrivéeseront remboursées à 50%

Aucun remboursement ne sera autorisé pour les annulations de réservation reçues moins de 15 jours avant la date d'arrivée, sauf si, les chambres pourront être louées immédiatement à d'autres personnes ; dans ce cas, le remboursement sera de 80%.

La pré-réservation

Afin de garantir votre demande de réservation, veuillez émettre votre chèque au nom de *Arenal Observatory Lodge* et le faire parvenir à l'adresse suivante :

Arenal Observatory Lodge

#SJO-12410

P.O.BOX 025331

MIAMI, FL 33102-5331

NOTE: Veuillez nous envoyer par fax une copie de votre chèque.